

PRIRUČNIK ZA INSTALACIJU KLIMA UREĐAJ

Pročitajte detaljno ovaj priručnik za instalaciju pre instalacije uređaja.
Instalacija mora biti izvršena u skladu sa nacionalnim standardima za ožičavanje i to samo od strane ovlašćenih lica.
Pažljivo pročitajte ovaj priručnik za instalaciju isporučujući ga za ubuduće.

Viseći plafonski & podni stajaći klima uređaj
Prevod originalne instrukcije

SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

Evo nekoliko saveta koji će vam pomoći da minimizirate potrošnju energije kada koristite klima uređaj. Možete koristiti Vaš klima uređaj efikasnije sledeći uputstva ispod:

- Izbegavajte preterano hlađenje prostorija. To može štetiti vašem zdravlju, a i pritom se troši više struje.
- Sprečite ulazak sunčeve svetlosti pomoću roletni ili zavesa za vreme rada klima uređaja.
- Dobro zatvorite vrata i prozore za vreme rada klima uređaja.
- Podesite vertikalni i horizontalni smer protoka vazduha radi cirkulacije vazduha u sobi.
- Ubrzajte rad ventilatora rada bržeg hlađenja ili grejanja za kratko vreme.
- Redovno provetravajte, pošto kvalitet vazduha u sobi opada ukoliko je klima uređaj dugo uključen.
- Čistite filter za vazduh svake dve nedelje. Prašina i nečistoće koje se skupljaju u filteru za vazduh mogu blokirati protok vazduha ili oslabiti funkcije hlađenja/smanjenja vlažnosti.

Za vašu evidenciju

Priheftajte priznanicu na ovu stranicu u slučaju da vam zatreba da dokažete datum kupovine ili zbog reklamacije tokom garantnog roka. Zapišite broj modela i serijski broj ovde:

Broj modela: _____

Serijski broj: _____

Možete ih pronaći na nalepnici sa bočne strane svakog uređaja.

Ime distributera: _____

Datum kupovine: _____

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA UREĐAJA.

Uvek se pridržavajte sledećih mera predostrožnosti kako bi izbegli opasne situacije i osigurali najbolje performanse vašeg proizvoda.

⚠ UPOZORENJE

Ukoliko ignorišete uputstva može doći do povrede i smrti.

⚠ OPREZ

Ukoliko ignorišete uputstva može doći do manje povrede i oštećenja proizvoda.

⚠ UPOZORENJE

- Ukoliko instalaciju ili popravku vrše neovlašćena lica može doći do opasnosti za vas i druge osobe.
- Informacije u ovom priručniku su namenjene kvalifikovanom serviseru koji je upoznat sa bezbednosnim procedurama i koji je opremljen odgovarajućim alatima i instrumentima za testiranje.
- Ukoliko pažljivo ne pročitate i ne sledite sva uputstva u ovom priručniku može doći do kvara opreme, oštećenja imovine, povreda i/ili smrti.

Instalacija

- Nemojte koristiti kabl za napajanje, utikač ili nepričvršćenu utičnicu ako su oštećeni.
 - U suprotnom može doći do požara ili strujnog udara.
- Za radove sa strujom se obratite distributeru, prodavcu, kvalifikovanom električaru ili ovlašćenom servisnom centru.
 - Nemojte rasklapati ili popravljati proizvod. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.

- Uvek izvršite uzemljenje proizvoda.
 - Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Pravilno postavite ploču i poklopac kontrolne table.
 - Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Uvek instalirajte struju i prekidač predviđenog napona.
 - Nepravilno ožičenje ili instalacija može izazvati požar ili strujni udar.
- Koristite prekidač ili osigurač ispravnog napona.
 - Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Nemojte menjati ili produžavati kabl za napajanje.
 - Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Nemojte ostavljati klima uređaj da dugo radi u uslovima velike vlažnosti vazduha ili kada su vrata ili prozor otvoreni.
 - Može doći do kondenzovanja vlage i vlaženja ili oštećenja nameštaja.
- Budite oprezni prilikom raspakovanja i instalacije proizvoda.
 - Oštre ivice mogu da izazovu povrede. Budite posebno oprezni oko ivica kućišta i krilca na kondenzatoru i isparivaču.
- Za instalaciju se uvek obratite distributeru ili ovlašćenom servisnom centru.
 - Postoji rizik od požara, strujnog udara, eksplozije ili povrede.
- Nemojte postavljati proizvod na oštećenom postolju.
 - To može izazvati povredu, nesreću ili oštećenje proizvoda.
- Proverite da se postolje na kome vršite instalaciju ne pogoršava vremenom.
 - U slučaju obrušavanja, klima uređaj može da propadne zajedno sa njim, što dovodi do oštećenja ili kvara uređaja, ili do povrede.

Rad

- Nemojte čuvati ili koristiti zapaljivi gas ili materijale u blizini uređaja.
 - Postoji rizik od požara ili kvara uređaja.

OPREZ

Instalacija

- Uvek proverite da nema curenja gasa (rashladne tečnosti) nakon instalacije ili popravke uređaja.
 - Nizak nivo rashladne tečnosti može dovesti do kvara uređaja.
- Instalirajte ispusno crevo kako bi voda pravilno oticala.
 - Loš spoj može dovesti do curenja vode.
- Prilikom instalacije uređaja, održavajte nivo ujednačenim
 - kako ne bi došlo do vibracije ili curenja vode.
- Nemojte instalirati uređaj na mestima gde buka ili vreo vazduh iz spoljne jedinice mogao da smeta ljudima u okolini.
 - To im može predstavljati problem.
- Za podizanje ili transport uređaja potrebno je dvoje ili više ljudi.
 - Vodite računa da ne dođe do povrede.
- Nemojte instalirati uređaj na mestima gde će biti direktno izložen morskome vetru (kapljicama soli).
 - To može da izazove koroziju proizvoda. Korozija, naročito na krilcima kondenzatora i isparivača, može da izazove kvar uređaja ili neefikasni rad.

SADRŽAJ

2 SAVETI ZA UŠTEDU EN- ERGIJE

3 VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

7 MESTA ZA INSTALI- RANJE

8 INSTALACIJA UN- UTRAŠNJE JEDINICE

- 9 - Višenamenski tip
- 10 - Postavljanje montažne ploče
- 10 - Postavljanje anker-navrtke i zavrtnja
- 12 Postavljanje odvodnog creva
- 12 Testiranje odvoda vode
- 13 Toplotna izolacija
- 13 Povezivanje žica

15 TESTIRANJE

- 15 - MERE PREDOSTROŽNOSTI KOD
TESTIRANJA
- 15 - Proverite sledeće stavke nakon za-
vršetka instalacije
- 15 - Priključivanje napajanja
- 15 - Procena rada
- 16 - PODUČAVANJE

17 UPUTSTVA ZA INSTA- LACIJU

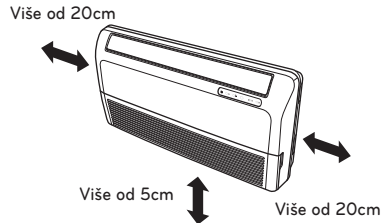
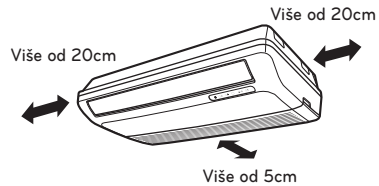
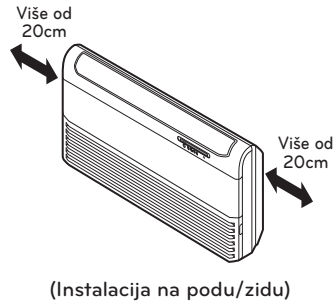
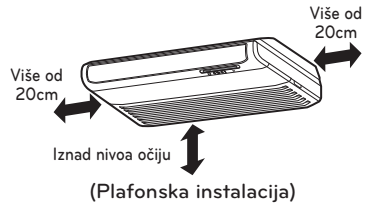
- 17 Režim podešavanja – kako se ulazi u
režim podešavanja
- 18 Režim podešavanja – Tabela za
podešavanje kodova
- 18 - Tabela za podešavanje kodova
- 19 Režim podešavanja- podešavanje
adrese centralnog upravljanja
- 19 Režim podešavanja- provera adrese
centralne kontrole

MESTA ZA INSTALIRANJE

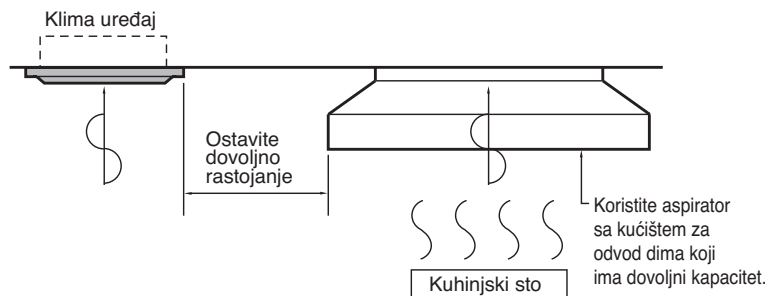
Unutrašnja jedinica

Višenamenski tip

- Vodite računa da u blizini jedinice nema toplote ili vodene pare.
- Izaberite mesto gde nema prepreka ispred jedinice.
- Proverite da li je odvod kondenzovane vode nesmetan.
- Nemojte postavljati pored prolaza.
- Proverite da li je razdaljina između zida sa leve (ili desne) strane i jedinice veća od 20cm.
- Koristite uređaj za nalaženje usadnih zavrtnja kako biste izbegli nepotrebno oštećenje zida.
- U blizini uređaja ne treba stavljati nikakav izvor toplote ili pare.
- Treba ukloniti sve prepreke kako ne bi ometale cirkulaciju vazduha.
- Mesto na kome će cirkulacija u prostoriji biti dobra.
- Mesto gde je lako omogućiti odvod vode.
- Mesto gde je obezbeđeno smanjenje buke.
- Nemojte postavljati uređaj pored vrata.
- Proverite da li ima praznog prostora, bez prepreka, na mestima označenim strelicama između uređaja i zida, plafona.



INSTALACIJA UNUTRAŠNJE JEDINICE



⚠ OPREZ

- Jedinicu postavite horizontalno, koristeći libelu.
- Tokom postavljanja vodite računa da ne oštetite električne kablove.
- Izaberite i obeležite položaj zavrtnja i rupa.
- Odredite položaj pričvrstnih zavrtnja malo ispod pravca odvoda vode nakon određivanja pravca postavljanja odvodnog creva.
- Probušite rupu za anker-zavrtnj na zidu.

! NAPOMENA

- Izbegavajte sledeća mesta za postavljanje.
 1. Mesta poput restorana i kuhinja, gde se stvara velika količina pare od ulja i brašna. To može izazvati smanjenu efikasnost razmene toplote ili kvar drenažne pumpe usled pojave kapi kondenzovane vode. U takvim slučajevima, uradite sledeće:
 - Proverite da li je ventilacija dovoljna da pokupi sve štetne gasove iz te prostorije.
 - Obezbedite dovoljno rastojanje od kuhinje i klima uređaja, kako uređaj ne bi usisavao paru od ulja.
 2. Izbegavajte postavljanje na mestima gde se stvara para od ulja ili gvozdni prah.
 3. Izbegavajte mesta gde se stvara zapaljivi gas.
 4. Izbegavajte mesta gde se stvara štetni gas.
 5. Izbegavajte mesta u blizini generatora frekvencije.

Višenamenski tip

Uklonite prednju masku

- Uklonite pet zavrtanja.
- Pomerite držače sa 3 naznačena mesta.
- Povucite prednju masku nagore.

Uklanjanje poklopca sa bočnog otvora za cev

- Povucite nagore poklopac sa otvora za cev sa strane ne kojoj želite da je priključite da biste odvojili poklopac.
- Isecite poklopac sa otvora.

⚠ OPREZ

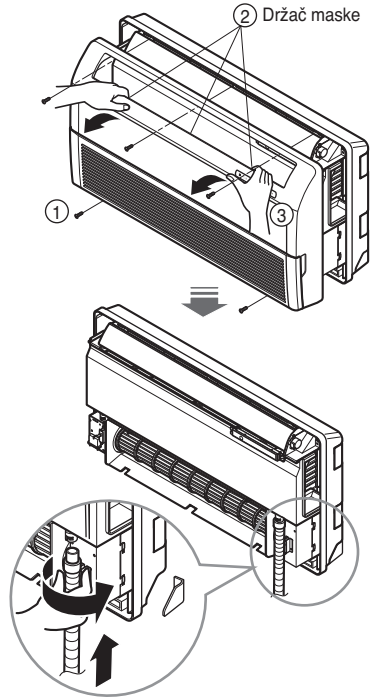
Kada uklonite poklopac, isecite hrapavu ivicu radi bezbednosti.

! NAPOMENA

Kada želite da odvodnu cev sprovedete sa zadnje strane, nije potrebno da otvarate poklopce.

Spajanje odvodnog creva

- Uklonite gumeni čep sa otvora gde želite da imate odvod.
- Uvucite odvodno crevo u držač i povežite odvodno crevo sa nastavkom kao na slici pored.



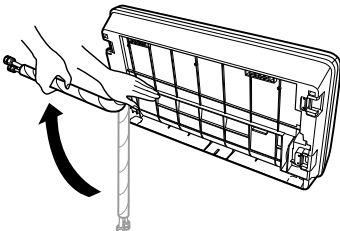
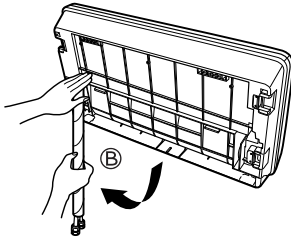
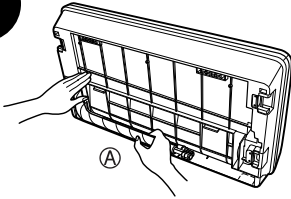
! OPREZ

Informacije o postavljanju cevi sa desne strane. Sledite uputstva ispod.

Pravilno

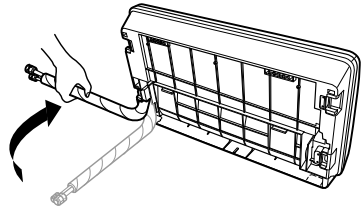
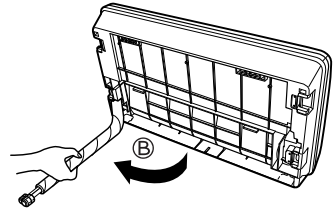
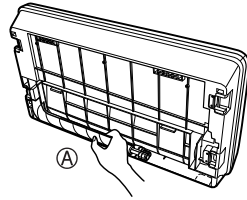
Postavljanje cevi sa leve strane.
Sledite uputstva ispod.

- Pritisnite gornju stranu stege. (A)
- Polako razmotajte cev nadole. (B)
- Savijte cev ka levoj strani kućišta.



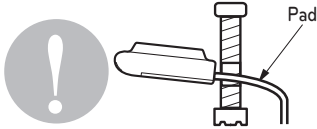
Pogrešno

Savijanjem udesno pa ulevo može dovesti do oštećenja cevi.

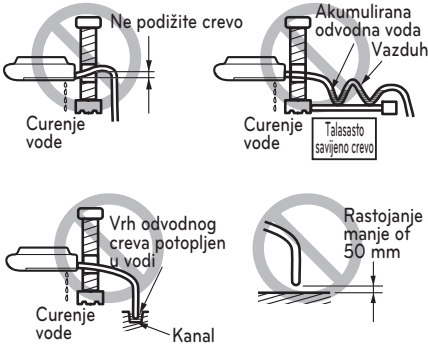


Postavljanje odvodnog creva

- Odvodno vrevo treba da bude okrenuto nadole radi lakog oticanja vode.



- Nemojte postavljati odvodno crevo ovako:

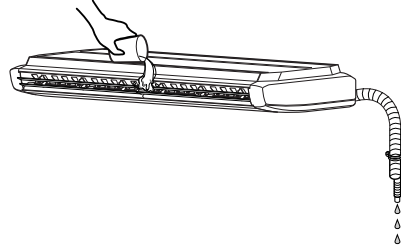


- Obavezno izvršite toplotnu izolaciju odvodne cevi.

Materijal za toplotnu izolaciju:
Polietilenska pena debljine više od 8 mm.

Testiranje odvoda vode

- Rad drenažne pumpe testirajte na sledeći način:

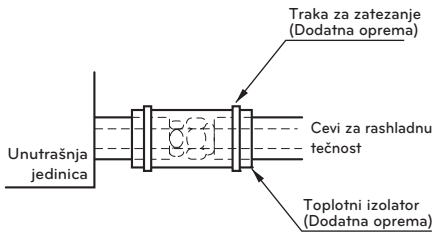


- Podesite smer strujanja vazduha pomeranjem krilaca nagore i nadole rukom do željenog položaja (horizontalno).
- Nalijte čašu vode u isparivač pomoću čajnika.
- Proverite da li voda teče kroz odvodno crevo unutrašnje jedinice bez curenja i izlazi kroz otvor za ispušt.

Toplotna izolacija

Koristite materijal za toplotnu izolaciju koji ima odličnu otpornost na toplotu (preko 120°C) za cevi rashladnog sistema.

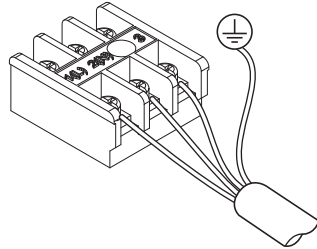
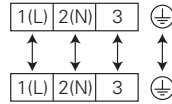
Mere predostrožnosti u uslovima visoke vlažnosti vazduha: Ovaj klima uređaj je testiran u skladu sa „KS standardom o uslovima sa vlagom“ i potvrđeno je da nema nijednog nedostatka. Međutim, ako se koristi duže vreme u uslovima visoke vlažnosti vazduha (temperatura kondenzovanja: viša od 23°C), moguće je da će kapljice vode padati. U tom slučaju, dodajte izolacioni materijal na sledeći način:



- Materijal za toplotnu izolaciju koji treba pripremiti...Adjijabatska staklena vuna debljine 10 do 20 mm.
- Postavite staklenu vunu na sve klima uređaje koji se nalaze na plafonu.

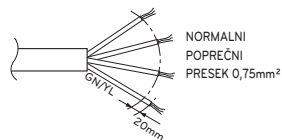
Povezivanje žica

Povežite žice u priključke na kontrolnoj tabli, jednu po jednu, kako je predviđeno za povezivanje spoljne jedinice.



! OPREZ

- **Kabl za povezivanje** unutrašnje i spoljne jedinice mora da ispunjava sledeće specifikacije (gumena izolacija, tipa H05RN-F odobrena od strane HAR ili SAA).



- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora se zameniti specijalnim kablom ili kompletom koji se može kupiti kod proizvođača ili njegovog predstavnika.

Mere predostrožnosti prilikom postavljanja kablova za napajanje

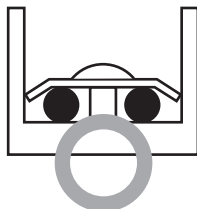
Koristite okrugle priključke za pritisak za priključivanje u priključni blok za napajanje.



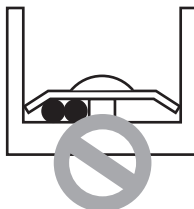
Kada nijedan nije dostupan, sledite ova uputstva.

- Nemojte povezivati kablove različite debljine u priključni blok. (Tanji kabl za napajanje može izazvati prekomerno zagrevanje.)
- Kada povezujete kablove iste debljine, sledite sliku ispod.

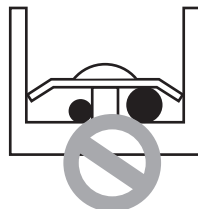
Sa obe strane povežite kablove istih dimenzija.



Zabranjeno je povezati po dve sa jedne strane.



Zabranjeno je povezivati žive različite debljine.



- Kod povezivanja kablova, koristite određene kablove za napajanje i povežite čvrsto, zatim pričvrstite kako bi sprečili uticaj spoljnog pritiska na priključni blok.
- Koristite odgovarajući odvijač radi pritezanja priključnih zavrtnja. Odvijač sa malim vrhom će proklizati i biće nemoguće zategnuti na odgovarajući način.
- Preterano zatezanje priključnih zavrtnja ih može slomiti.

TESTIRANJE

MERE PREDOSTROŽNOSTI KOD TESTIRANJA

- Početno napajanje mora imati najmanje 90% od nominalnog napona. U suprotnom ne treba uključivati klima uređaj.

! OPREZ

- Da biste izvršili testiranje, prvo uključite režim hlađenja, čak i ako je u toku sezona grejanja. Ako se prvo uključiti režim grejanja, to nije dobro za kompresor. Onda morate obratiti pažnju.
- Vršite testiranje duže od 5 minuta bez prekida. (Testiranje se automatski isključuje 18 minuta kasnije)

- Da prekinete testiranje, pritisnite bilo koje dugme.

Proverite sledeće stavke nakon završetka instalacije

Kada završite postupak, obavezno izmerite i zabeležite karakteristike pobnog uključivanja, sačuvajte izmerene podatke i sl.

Stavke koje se mere su: sobna temperatura, spoljna temperatura, temperatura usisnog vazduha, temperatura izduvnog vazduha, brzina strujanja, količina vazduha koji struji, napon, struja, prisustvo neočekivanih vibracija i buke, radni pritisak, temperatura u cevi, pritisak.

Što se tiče strukture i izgleda, proverite sledeće:

- Da li je cirkulacija vazduha odgovarajuća?
- Da li se voda ispušta bez problema?
- Da li je toplotna izolacija završena (rashladna tečnosti i odvodne cevi)?
- Da li ima curenja rashladne tečnosti?
- Da li radi prekidač na daljinskom upravljaču?
- Da li ima oštećenih kablova?
- Da li su svi zavrtnji na priključcima pritegnuti?

M4.....118N.cm{12kgf.cm}

M5.....196N.cm{20kgf.cm}

M6.....245N.cm{25kgf.cm}

M8.....588N.cm{60kgf.cm}

Priključivanje napajanja

Priključite kabl za napajanje u poseban priključak za napajanje.

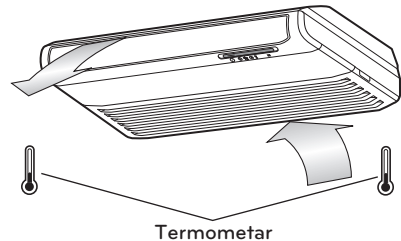
- Potreban je prekidač za napajanje.

Ostavite uređaj da radi 15 minuta ili duže.

Procena rada

Izmerite temperaturu na ulazu i ispustu vazduha.

Proverite da li je razlika između temperature usisnog i ispusnog vazduha veća od 8°C (hlađenje) ili suprotna (grejanje).



! OPREZ

Nakon potvrđivanja navedenih uslova, pripremite kablove na sledeći način:

- Uvek namenite posebni izvor napajanja za klima uređaj. Što se tiče načina povezivanja žica, pratite dijagram za napajanje koji se nalazi sa unutrašnje strane kontrolnog poklopca.
- Između izvora napajanja i jedinice postavite prekidač za napajanje odobrenog proizvođača.
- Zavrtnji koji se koriste prilikom povezivanja kablova u kućištu sa elektro-opremom mogu se olabaviti usled vibracija koje ima jedinica tokom transporta. Proverite ih i potvrdite da li su čvrsto pritegnuti. (Ako nisu, može doći do nagorevanja kablova.)
- Specifikacija izvora napajanja.
- Proverite da li je dovoljno električno napajanje.
- Vodite računa da početni napon bude veći od 90 procenata od predviđenog napona označenog na identifikacionoj pločici.
- Proverite da li je debljina kabla kao ona koja je navedena u specifikaciji za izvor napajanja. (Naročito obratite pažnju na odnos dužine i debljine kabla.)
- Ne zaboravite da postavite prekidač u slučaju curenja na mestima gde ima vlage.
- Usled pada napona može doći do sledećih problema:
 - Vibriranja magnetnog prekidača, oštećenja kontaktne tačke, izbacivanja osigurača, prekida normalnog rada uređaja za zaštitu od preopterećenja.
 - Kompresor nije priključen na pravilno početno napajanje.
- Koristite samo jedan daljinski upravljač koji senalazi u unutrašnjoj jedinici, kada kombinujete korišćenje unutrašnje jedinice kasetnog tipa i razne druge kombinacije unutrašnjih jedinica kao što je prikazano ispod.

PODUČAVANJE

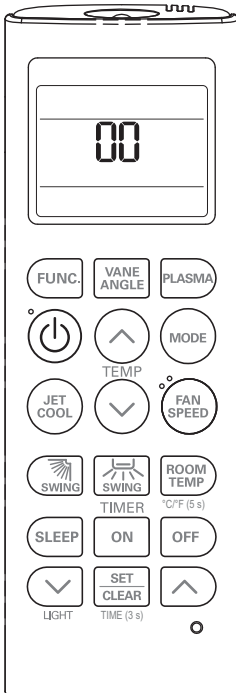
Pokažite kupcu rad uređaja i postupke održavanja, koristeći priručnik za korišćenje (čišćenje filtera za vazduh, kontrola temperature itd.).

UPUTSTVA ZA INSTALACIJU

Režim podešavanja – kako se ulazi u režim podešavanja

⚠ OPREZ

Režim podešavanja za instalatera služi za detaljno podešavanje daljinskog upravljača. Ukoliko režim podešavanja za instalatera nije pravilno podešen, može doći do problema na proizvodu, povrede korisnika ili oštećenja imovine. Ovo podešavanje vrši ovlašćeni instalater, a za rezultat svake instalacije i promene koje obavlja neovlašćeno lice odgovorno je ono samo. U tom slučaju, nije dostupna besplatna usluga.



1. Pritisnite dugme FAN SPEED (BRZINA VENTILATORA) i dok ga držite, pritisnite dugme RESET (RESETUJTE).
2. Pomoću dugmeta za TEMPERATURE SETTING(PODEŠAVANJE TEMPERATURE) podesite kod funkcije i željenu vrednost. (Pogledajte tabelu za podešavanje kodova.)
3. Jednom pritisnite dugme QN/OFF (UKLJUCIVANJE/ISKLJUCIVANJE) prema unutrašnjoj jedinici.
4. Resetujte daljinski upravljač za korišćenje u opštem režimu.

Pogledajte Tabelu ua podešavanje kodova na sledećoj strani.

Režim podešavanja – Tabela za podešavanje kodova

Tabela za podešavanje kodova

| No. | Funkcija | Kod funkcije | Podešena vrednost | LCD ekran daljinskog upravljača |
|---|----------------------|--------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 0 | Režim preskakanja | 0 | 0: Podesi kao glavnu | 00 |
| | | | 1: Podesi kao pomoćnu | 01 |
| 1 | Izbor visine plafona | 1 | 1: Standardni | 11 |
| | | | 2: Nizak | 12 |
| | | | 3: Visok | 13 |
| | | | 4: Izuzetno visoko | 14 |
| 2 | Upravljanje grupom | 2 | 0: Podesi kao glavnu | 20 |
| | | | 1: Podesi kao pomoćnu | 21 |
| | | | 2: Proveri glavnu/pomoćnu | 22 |
| | Pomoćni grejač | 2 | 3: Podešavanje pomoćnog grejača | 23 |
| | | | 4: Otkazivanje pomoćnog grejača | 24 |
| 5: Provera instalacije pomoćnog grejača | | | 25 | |

Režim preskakanja

Ova funkcija je rezervisana samo za H/P model bez automatske promene.

Izbor visine plafona

Unutrašnja jedinica povezana sa ožičenim daljinskim upravljačem radi prema podešavanjima na daljinskom upravljaču.

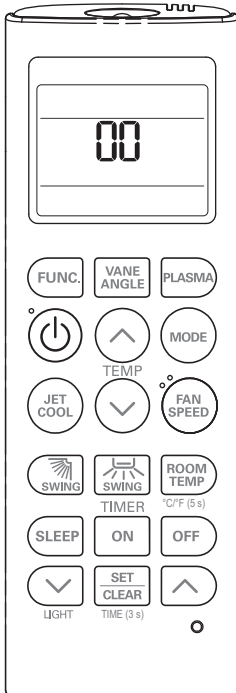
Upravljanje grupom

Ova funkcija je rezervisano samo za upravljanje grupom. Ne podešavajte ovu funkciju u slučaju da nema upravljanja grupom. Nakon podešavanja upravljanja grupom proizvoda, isključite uređaj napajanje pa ga ponovo uključite nakon jednog minuta.

Pomoćni grejač

Ova funkcija se primenjuje samo kod modela kod kojih je aktivan pomoćni grejač.

Režim podešavanja- podešavanje adrese centralnog upravljanja



1. Sa pritisnutim dugmetom MODE (REŽIM RADA), pritisnite dugme RESET(RESETUJTE).
2. Pomoću dugmeta za podešavanje temperature, podesite adresu unutrašnje jedinice.
 - Podešavanje opsega: 00 ~ FF
3. Nakon podešavanja adrese, pritisnite ON/OFF (UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE) dugme prema unutrašnjoj jedinici jedanput.
4. Da bi se kompletiralo podešavanje adrese, unutrašnja jedinica će prikazati podešenu adresu.
 - Vreme i metod prikaza adrese se mogu razlikovati u zavisnosti od tipa unutrašnje jedinice.
5. Resetujte daljinski upravljač za korišćenje u opštem režimu.

SRPSKI

Režim podešavanja- provera adrese centralne kontrole

1. Sa pritisnutim dugmetom PLAZMA, pritisnite dugme RESET(RESETUJTE).
2. Pritisnite ON/OFF (UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE) dugme prema unutrašnjoj jedinici jedanput i unutrašnja jedinica će prikazati podešenu adresu na ekranu.
 - Vreme i metod prikaza adrese se mogu razlikovati u zavisnosti od tipa unutrašnje jedinice.
3. Resetujte daljinski upravljač za korišćenje u opštem režimu.

